

## INDICE

<b>INTRODUZIONE</b>	<b>37</b>
<b>NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA</b>	<b>37</b>
<b>ICONE DI AVVERTENZA</b>	<b>41</b>
<b>DESCRIZIONE DEL PRODOTTO</b>	<b>42</b>
<b>CONTENUTO DELLA SCATOLA</b>	<b>43</b>
<b>MONTAGGIO</b>	<b>44</b>
<b>UTILIZZO DEL PRODOTTO</b>	<b>47</b>
<b>MANUTENZIONE</b>	<b>49</b>
<b>IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	<b>51</b>
<b>TRASPORTO E STOCCAGGIO</b>	<b>52</b>
<b>SMALTIMENTO / RICICLAGGIO</b>	<b>52</b>
<b>GARANZIA</b>	<b>52</b>
<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)</b>	<b>53</b>

## INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto GREENCUT. Siamo sicuri che apprezzerà la qualità e le prestazioni di questa macchina, che le agevolerà il suo lavoro per un lungo periodo di tempo.

Ricordi che può contattare il nostro Servizio Tecnico Ufficiale per consultazioni sul montaggio o sulla manutenzione, risoluzione dei problemi e acquisto di ricambi e/o accessori.



**ATTENZIONE:** Legga attentamente queste istruzioni di utilizzo e le avvertenze di sicurezza prima di mettere in moto l'apparecchio. L'inosservanza di queste avvertenze può dare come risultato un problema elettrico, fuoco e/o una lesione. Il produttore non è responsabile degli incidenti e danni causati all'utente, a terze persone e agli oggetti, come risultato di ignorare le istruzioni d'uso contenute in questo manuale.

Questa macchina non è destinata ad un uso professionale.

Conservi questo manuale di istruzioni per una consultazione futura. Se vende questa macchina in futuro, ricordi di consegnare questo manuale al nuovo proprietario.

## NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Le seguenti parole di segnalazione e i loro significati hanno lo scopo di illustrare i livelli di pericolo relazionati con questo prodotto.

SIMBOLO	SEGNALE	SIGNIFICATO
	<b>ATTENZIONE</b>	Indica una situazione pericolosa nella quale si deve prestare speciale attenzione per evitare qualsiasi tipo di danno e/o malfunzionamento dell'apparato.
	<b>NOTA</b>	Fornisce informazione utile che può agevolare il lavoro.



**ATTENZIONE:** Legga attentamente e comprenda tutte le avvertenze e istruzioni di sicurezza prima di usare questa macchina. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scariche elettriche, incendi o lesioni gravi.

Tutta l'informazione inclusa in questo manuale è rilevante per la sua propria sicurezza e quella delle persone, animali e cose che si trovano intorno a lei. Se ha qualche dubbio rispetto all'informazione inclusa in questo manuale, si rivolga ad un professionista o si metta in contatto con il Servizio Tecnico Ufficiale.

La seguente informazione sui pericoli e precauzioni include le situazioni più probabili che possono originarsi durante l'uso di questa macchina. Consulti tutta la documentazione, l'imballaggio e le etichette del prodotto prima di utilizzarlo.

Se si trova in una situazione non descritta in questo manuale, utilizzi il buon senso per utilizzare la macchina nella forma più sicura possibile e, se vede pericolo, non utilizzi la macchina.

## UTENTI

- Questa macchina è stata progettata per essere utilizzata da utenti maggiorenni che abbiano letto e compreso queste istruzioni. Questa macchina non può essere usata da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, psichiche o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza.
- Prima di utilizzare questa macchina si familiarizzi con la stessa assicurandosi che conosca perfettamente dove si trovano tutti i controlli, i dispositivi di sicurezza e il modo in cui deve essere utilizzata.
- Se lei è un utente inesperto la raccomandiamo che esegua una esercitazione minima realizzando lavori semplici e, se è possibile, in compagnia di una persona con esperienza.

## SICUREZZA PERSONALE

- Stia allerta, vigili ciò che sta facendo e usi il buon senso quando maneggia questa macchina.
- Eviti l'inalazione dei gas di scarico. Questa macchina produce gas pericolosi come il monossido di carbonio che possono causare vertigini, svenimenti o la morte.
- Non utilizzi questa macchina quando è stanco o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.
- Non utilizzi mai la macchina con le protezioni difettose, o senza dispositivi di sicurezza.
- Rimuova tutte le chiavi o strumenti a mano sulla macchina e dalla zona di lavoro prima di avviare la macchina. Una chiave o uno strumento lasciato vicino alla macchina può essere toccato da una parte della macchina in movimento ed essere lanciati causando danni personali.
- Mantenga i piedi ben fermi al terreno e mantenga sempre l'equilibrio. Mantenga sempre un appoggio appropriato dei piedi e faccia funzionare la macchina solo quando è in piedi su di una superficie fissa, sicura e livellata. Le superfici scivolose o instabili possono causare una perdita di equilibrio o di controllo della macchina.
- Prima di avviare la macchina, si assicuri che l'elemento di taglio non sia in contatto con nessun oggetto. Un momento di disattenzione durante il funzionamento della macchina può determinare che i suoi abiti o un'altra parte del corpo venga tagliata dall'elemento di taglio dello strumento.
- Afferi la macchina con la sua mano destra sull'impugnatura dell'acceleratore e la sua mano sinistra sull'altra impugnatura. Sostenere questa macchina con le mani invertite aumenta il pericolo di incidente corporale e non dovrebbe essere fatto mai.
- Lo strumento di taglio è molto affilato. Se lei non segue le istruzioni può causare gravi danni.
- Mantenga il suo corpo lontano dallo strumento di taglio durante l'utilizzo della macchina.
- Non prenda la macchina mai dal dispositivo di taglio. Il dispositivo di taglio ha bordi affilati che possono ferirla. Faccia estrema attenzione quando realizza buchi su terreni con pietre, siccome queste possono essere lanciate verso di lei, o farle perdere l'equilibrio.
- Se lei è un utente inesperto, la raccomandiamo di realizzare un'esercitazione minima su di una superficie piana.
- Se la macchina vibra in modo anormale, spenga il motore, ispezioni la macchina cercando la possibile causa e la ripari. Se non individua la causa porti la macchina al suo Servizio Tecnico Ufficiale.
- Non tocchi lo scarico della macchina con il motore in marcia o giusto dopo averla spento.
- Non lasci questa macchina in funzione senza sorveglianza.
- Un trattamento appropriato della macchina ridurrà la probabilità di contatto accidentale con gli elementi di taglio.
- Ricordi che l'operatore della macchina è responsabile dei pericoli e incidenti causati ad altre persone o cose. Il fabbricante non sarà in nessun caso responsabile dei danni provocati da un uso indebito o incorretto di questa macchina.

### **ABITI DA LAVORO**

- Si vesta in modo appropriato. Non utilizzi vestiti larghi o gioielli che possano incastrarsi nella parti mobili. Raccomandiamo l'uso di:
  - Protezione per gli occhi (occhiali di sicurezza).
  - Protezione per le orecchie.
  - Protezione per la testa e per il viso (casco e mascherina).
  - Protezioni per le mani (guanti resistenti e antiscivolo).
  - Protezioni per le gambe (pantaloni).
  - Protezioni per i piedi (scarpe di sicurezza).

### **VIBRAZIONI**

- Un livello di vibrazioni elevato e lunghi periodi di esposizione sono i fattori che contribuiscono alla malattia delle dita bianche (Fenomeno di Raynaud). Con lo scopo di ridurre il pericolo della malattia delle dita bianche, è necessario che faccia attenzione alle seguenti precauzioni:
  - Usare sempre i guanti.
  - Preoccuparsi di avere sempre le mani calde.
  - Assicurarsi che il dispositivo di taglio sia sempre ben affilato.
  - Fare pause frequenti.
  - Afferrare la macchina saldamente dalle impugnature.
- Se lei individua qualche sintoma della malattia delle dita bianche consulti immediatamente il suo medico.

### **FATTORI DI PERICOLO RESIDUALI**

- Pericolo di lesioni sulla pelle e altri parti del corpo con lancio di oggetti. Questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il suo funzionamento. Questo campo può, in alcune circostanze, interferire con protesi mediche attive o passive. Per ridurre il pericolo di lesioni gravi o letali, le persone con protesi mediche devono consultare i loro medici e al fabbricante della protesi prima di utilizzare questa macchina.

## **SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO**

- Non maneggi questa macchina in atmosfere esplosive così come in presenza di liquidi infiammabili, gas e polvere.
- Non avvii la macchina in una stanza o spazio chiuso. I gas di scarico e i vapori del carburante contengono monossido di carbonio e sostanze chimiche pericolose.
- La zona compresa in un raggio di 15 metri attorno alla macchina deve essere considerata zona di pericolo nella quale non dovrà entrare nessuno mentre la macchina è in funzione (zona di sicurezza). Quando fosse necessario, utilizzare corde e segnali di avvertenza per marcare la zona di sicurezza. Mantenga lontani i bambini e curiosi mentre sta utilizzando questa macchina. Le distrazioni possono causarle la perdita di controllo. Faccia attenzione a che non entrino nella sua area di lavoro bambini, persone o animali.

## **SICUREZZA NELL'USO DI COMBUSTIBILI**

- La benzina e l'olio sono pericolosi, eviti il contatto della benzina o dell'olio con la pelle e gli occhi. Nel caso di ingerire carburante e/o olio, si rivolga immediatamente al suo medico. Se entra in contatto con il carburante o con l'olio, si pulisca con acqua abbondante e sapone il prima possibile, se dopo sente gli occhi o la pelle irritati, consulti immediatamente un medico.
- Il carburante utilizzato per questa macchina è altamente infiammabile. Se il carburante o la macchina si infiammano spenga il fuoco con un estintore a polvere secca.
- Non faccia rovesciare il combustibile, non fumi nei pressi della macchina.
- Spenga sempre il motore prima di effettuare il rifornimento.
- Effettui il rifornimento sempre in zone ben ventilate. E mai con il motore in marcia o rovente.
- Se individua una perdita di carburante, non avvii nè faccia funzionare il motore fino a quando non ripari la perdita.
- Si assicuri che il tappo del serbatoio del carburante sia sigillato correttamente.

- Il combustibile immagazzinato nel carburatore durante lunghi periodi di tempo, può causare un avviamento brusco e ciò potrebbe comportare altre riparazioni e la manutenzione.
- Conservi sempre il carburante in recipienti omologati.

## **SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE, TRASPORTO E STOCCAGGIO**

- Utilizzi questa macchina, accessori, strumenti, ecc. in accordo con queste istruzioni e del modo previsto, tenendo conto le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. L'uso di questa macchina per diverse applicazioni da quelle previste potrà causare una situazione di pericolo. Controlli che tutti gli elementi di sicurezza siano installati e siano in buono stato.
- Non modifichi i controlli della macchina né le regolazioni della velocità del motore.
- Si assicuri che la macchina sia spenta quando realizzi lavori di pulizia dei residui dei materiali.
- Non forzi la macchina. Un uso corretto per il tipo di lavoro da realizzare le permetterà lavorare in modo migliore e più sicuro.
- Mantenga questa macchina. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o piegate, che non ci siano parti rotte o altre condizioni che possano incidere sul funzionamento di questa macchina.
- Mantenga gli strumenti di taglio affilati e puliti. Gli strumenti di taglio mantenuti correttamente con i bordi di taglio affilati, con meno probabilità si bloccheranno e sono più facili da controllare.
- Mantenga le impugnature di questa macchina asciutte e pulite.
- Spenga la macchina, scollegli la candela e si assicuri che il dispositivo di taglio sia fermo prima di effettuare qualsiasi regolazione, effettuare il rifornimento, cambiare gli accessori, pulizia, trasporto o conservazione di questa macchina.
- Se la macchina comincia a vibrare in modo strano, la spenga e la esamini per trovare la causa. Se non rileva il motivo, porti la sua macchina al Servizio Tecnico.
- Riduca il regime dei giri del motore quando spenga il motore, se il motore è provvisto di una valvola di interruzione del carburante, sospenda il carburante quando il motore si sia spento.
- Conservi gli strumenti inattivi fuori dalla portata dei bambini.

## **SERVIZIO**

- Faccia esaminare periodicamente la sua macchina da un servizio di riparazione qualificato, usando solo pezzi di ricambio originali. Nel dubbio si ponga in contatto con il Servizio Tecnico Ufficiale.

## ICONE DI AVVERTENZA

Le icone sulle etichette di avvertenza che appaiono su questa macchina e/o nel manuale forniscono le informazioni necessarie per l'utilizzo sicuro di questa macchina.



Attenzione pericolo!



Non fumi o approssimi fiamme al combustibile o alla macchina.



Legga attentamente questo manuale prima di mettere in moto la macchina.



Controlli che non ci siano perdite di combustibile.



È obbligatorio l'uso del casco.



Attenzione! Pericolo di lancio di materiali. Faccia attenzione agli oggetti che possano essere lanciati.



È necessario utilizzare protezioni oculari e uditive sempre.



Le persone che non sono protette adeguatamente devono rimanere ad una distanza di sicurezza.



Utilizzi una mascherina per proteggersi dalla polvere, vapore e altri gas tossici.



Mantenga i bambini lontani dalla macchina.



Utilizzi guanti resistenti e antiscivolo.



Pericolo! Tenere i piedi e le mani lontani dallo strumento di taglio.



Utilizzi protezioni per le gambe e calzature di sicurezza antiscivolo con protezioni in acciaio.



Livello di potenza sonora garantito XX Lwa, dB(A).



Superficie calda! Rischio di ustioni.



Prima di realizzare lavori di manutenzione della macchina, la spenga e la scollegli completamente.



Pericolo, gas mortali! Non utilizzi questa macchina in luoghi chiusi o poco ventilati.



Smaltisca il suo apparato in modo ecologico. Non lo getti nei contenitori della spazzatura domestica.



Combustibile infiammabile. Rischio di incendio o esplosione. Non riempia mai il serbatoio del carburante con il motore acceso.



Rispetta le norme CE.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

### CONDIZIONI DI UTILIZZO

Usi questa macchina solo per realizzare buchi su suoli di terra. Qualsiasi altro tipo di uso potrebbe essere pericoloso ed è a suo proprio rischio. Non utilizzi questa macchina per altri fini non previsti. Per esempio: non utilizzi questa macchina per realizzare buchi su suoli di pietra, cemento o qualsiasi altro materiale che non sia terra. Utilizzi questa macchina all'esterno, in ambienti secchi e temperature tra 5°C e 45°C.

### DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL PRODOTTO



1. Candela
2. Impugnatura
3. Filtro dell'aria
4. Corda di avviamento
5. Serbatoio del carburante
6. Protezione del serbatoio
7. Silenziatore scarico
8. Interruttore di accensione
9. Punta trivella 300mm
10. Punta trivella 200mm
11. Punta trivella 100mm
12. Prolunga (x3)

**i** **NOTA:** I prodotti inclusi in questo manuale possono variare nell'aspetto, inclusioni, descrizione e imballaggio da quelli mostrati o qui descritti.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

<b>TRIVELLA</b>	
Modello	GD750X
Tipo de motor	OHV 2 tempi
Cilindrata	75cc
Potenza	5,2cv / 10.000rpm
Capacità del serbatoio di carburante	1L
Tipo di benzina	Senza piombo 95
Tipo di olio	10W30, 10W40, 15W30 y 15W40
Proporzione benzina/olio	25:1
Sistema di accensione	EASY-START
Livello di potenza acustica garantito	110dB(A)
Punta trivella (x3)	300mm + 200mm +100mm (diametro) x 1000mm (lunghezza)
Prolunga (x3)	600mm (lunghezza)
Peso	23,57Kg



**NOTA:** GREENCUT si riserva il diritto di modificare le specifiche dell'apparato senza preavviso.

**CONTENUTO DELLA SCATOLA**

1. Trivella
  2. Punta trivella da 100mm
  3. Punta trivella da 200mm
  4. Punta trivella da 300mm
  5. Prolunga (x3)
  6. Borsa con viti e strumenti
  7. Manuale di istruzioni
- Estragga con attenzione dalla scatola il prodotto e gli accessori. Si assicuri che siano presenti tutti gli articoli elencati nella lista anteriore.
  - Esami con attenzione il prodotto per assicurarsi che non abbia ricevuto nessun colpo o danno durante il trasporto.
  - Il prodotto viene consegnato con un imballaggio che lo protegge durante il trasporto. Non getti l'imballaggio fino ad assicurarsi che il prodotto sia completo e che funzioni correttamente. Dopo, ricicli l'imballaggio.



**ATTENZIONE:** Se manca o è danneggiato qualche pezzo si metta in contatto con il Servizio Tecnico Ufficiale. Non utilizzi questo prodotto senza aver prima sostituito il pezzo. Usare questo prodotto con parti danneggiate o mancanti può causare lesioni serie all'operatore.

## MONTAGGIO

### ATTACCO DEL CAMBIO DI VELOCITÀ

Articoli necessari:

- 4 viti esagonali da 6mm (cromate)
- Chiave Allen da 6mm
- Chiave Allen da 4mm

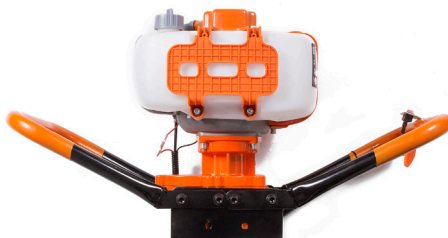
1. Fissi la scatola dei cambi al motore con le viti esagonali e la chiave allen da 4mm.





## FISSAGGIO DELLE MANIGLIE

Una volta che la scatola degli ingranaggi, il cavo dell'acceleratore e l'interruttore sono stati collegati, le maniglie laterali possono essere agganciate.



Articoli necessari:



- 8x viti da 13mm
- 8x viti esagonali da 6mm
- Chiave allen da 6mm
- Chiave inglese da 13mm

1. Collochi la maniglia all'interno della placca base e inserisca le viti (da 6mm esagonali).



2. Avviti i bulloni sulle viti e stringa.

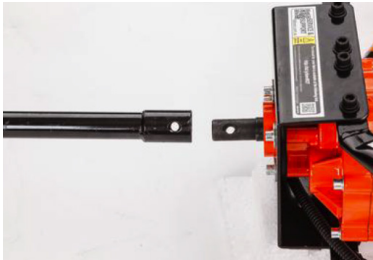


3. Faccia lo stesso per entrambe le maniglie.



## FISSAGGIO DELLA TRIVELLA

1. Allinei i fori dell'asse.



2. Spinga il perno attraverso il foro e dopo spinga il perno diviso attraverso quel perno.



## UTILIZZO DEL PRODOTTO

### MESSA IN MARCIA

#### CARBURANTE



**ATTENZIONE:** Il carburante utilizzato per questa macchina è altamente infiammabile. Se il carburante o la macchina si infiammano, spenga il fuoco con un estintore a polvere secca.

La benzina e l'olio sono estremamente infiammabili ed esplosivi sotto certe condizioni. Non fumi e non avvici fiamme, scintille o fonti di calore alla macchina.

Utilizzi benzina senza piombo 95 ottani e olio sintetico per motori da due tempo. Carburante del motore: Miscela olio sintetico e benzina (25:1 o 4%).

Mischi la benzina e l'olio in un recipiente omologato CE. Non utilizzi carburante che sia stato conservato per più di 2 mesi. Un carburante conservato per troppo tempo renderà più difficile l'avviamento della macchina e causerà un rendimento insoddisfacente del motore. Se il carburante è stato nel serbatoio della macchina per più di due mesi, lo rimuova dalla macchina e lo sostituisca con uno in perfetto stato.

#### RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL CARBURANTE

1. Scegli la zona adeguata per realizzare questa operazione.
2. Agiti il recipiente nel quale si trova la miscela di benzina e olio già preparata.
3. Rimuova il tappo del serbatoio del carburante e riempra con carburante.
4. Chiuda con forza il tappo del serbatoio della benzina ed elimini tutto il carburante che si sia potuto rovesciare fuori con un panno secco.

#### AVVERTENZE

- Spenga il motore prima di effettuare il rifornimento.
- Non avvii la macchina in una stanza o spazio chiuso. I gas di scarico e i vapori del carburante contengono monossido di carbonio e sostanze chimiche pericolose. Nel caso ci fosse una concentrazione di gas prodotta da una ventilazione insufficiente, elimini dall'area di lavoro tutto ciò che impedisca il flusso dell'aria pulita per migliorare la ventilazione e non torni a lavorare in quell'area fino a quando non abbia ventilato correttamente la zona e sia sicuro che la ventilazione è sufficiente per non far riprodurre quella concentrazione.
- Non effettui il rifornimento in luoghi dove ci siano fiamme, scintille o fonti intense di calore. Riempia il serbatoio sempre in zone ben ventilate e con il motore fermo. Non faccia traboccare il carburante provando a riempire il serbatoio del carburante in eccessivamente.
- Nel caso di fuga di carburante, si assicuri di eliminare queste fughe completamente prima di avviare, muova la macchina lontano dall'area della perdita ed eviti qualsiasi fonte di combustione fino a che i vapori si siano dissipati.
- Si allontani di almeno 3 metri dalla zona in cui ha effettuato il rifornimento prima di avviare la macchina.
- Aggiunga il carburante prima di avviare la macchina. Non rimuova il tappo del serbatoio mentre il motore è in marcia o quando la macchina è rovente.
- Non utilizzi carburanti come l'etanolo o il metanolo. Questi carburanti danneggeranno il motore della macchina.

#### PUNTI DI CONTROLLO PRIMA DELLA MESSA IN MARCIA

- Non utilizzi questa macchina se è danneggiata o regolata in modo scorretto.
- Utilizzi questa macchina per lo scopo per il quale è stata fabbricata. Qualsiasi altro uso può essere pericoloso per l'utente, per la macchina e per le persone, animali e cose che ci possono essere attorno. Verifichi:
  - La macchina completamente e cerchi parti allentate (viti, bulloni, ecc) e danni.
  - Che non ci siano fughe di carburante.
  - Che la trivella non è danneggiata.
  - Che il filtro dell'aria è pulito. Pulisca il filtro se è necessario.
- Stringa, ripari o sostituisca tutto il necessario prima di utilizzare la macchina.

- Non utilizzi nessun accessorio su questa macchina al di fuori di quelli raccomandati da noi, siccome il loro utilizzo potrebbe provocare danni gravi all'utente, alla macchina e alle persone, animali e cose vicine alla macchina.
- Prima di avviare la macchina, si assicuri che le parti mobili della macchina non siano in contatto con nessun oggetto.
- Collocare la macchina su di una superficie piatta e stabile per avviarla.

### **AVVIAMENTO DEL MOTORE A FREDDO**

1. Sposti la leva dell'aria nella posizione di avviamento a freddo.
2. Collochi l'interruttore nella posizione "I" (avviamento).
3. Stringa più volte l'innesco (7-10 volte) fino a che il carburante raggiunga il carburatore.
4. Tiri la corda di avviamento fino a che senta un'esplosione del motore o l'avviamento del motore.
5. Sposti la leva dell'aria in posizione (posizione normale di lavoro).
6. Se il motore ha prodotto una sola esplosione e non si è avviato, tiri nuovamente la corda di avviamento fino a che il motore si avvii.

Lasci riscaldare il motore durante un minuto prima di iniziare a lavorare con la macchina.

### **AVVIAMENTO DEL MOTORE A CALDO**

1. Sposti l'interruttore nella posizione "I" (avviamento).
2. Sposti la leva in posizione.
3. Tiri la corda di avviamento fino a che il motore si avvii.

Se la macchina non si avvia dopo vari tentativi, segua i passi dell'avviamento a freddo.

### **SPEGNIMENTO DEL MOTORE**

1. Lasci l'innesco dell'acceleratore e lasci il motore al minimo per alcuni secondi.
2. Spegna il motore spostando l'interruttore sulla posizione "O" (spegnimento).

### **PUNTI DI CONTROLLO DOPO LA MESSA IN MARCIA**

È importante prestare attenzione alle possibili parti allentate e/o alle temperature della macchina. Se lei rileva qualche anomalia o problema, porti la macchina al Servizio Tecnico per farla riparare. In nessun caso continui ad utilizzare la macchina se il funzionamento non sembra adeguato.

Non utilizzi la macchina se è danneggiata o regolata in modo scorretto.

### **CONTROLLO DELLA FRIZIONE**

Dopo aver avviato la macchina, il dispositivo di taglio non dovrà muoversi se il motore è al minimo. Se la testina gira al minimo, sarà necessario regolare il minimo del motore, per farlo giri la vite del carburatore "T" fino a che la testina si fermi. Se il motore si spegne prima che si fermi lo strumento di taglio, porti la macchina al Servizio Tecnico per farla riparare. La regolazione delle viti "H" e "L" deve essere realizzata solo dal Servizio Tecnico Ufficiale.

## **UTILIZZO DELLA MACCHINA**

### **IMPUGNATURA DELLA MACCHINA E COMANDO**

Afferri la macchina con le due mani sul manubrio con la mano destra collocata in modo che possa agire sui controlli (acceleratore e interruttore di sicurezza).



**ATTENZIONE:** Con lo scopo di ridurre il pericolo di perdita di controllo e i possibili danni (anche mortali) all'utente o alle persone vicine, non utilizzi mai questa macchina con una sola mano.

## UTILIZZO



**ATTENZIONE:** Utilizzi sempre protezione oculare e uditiva.

- Prima di avviare la macchina installi la trivella di diametro adeguato per il buco che realizzerà.
- Una volta installata la trivella, la avvii e la metta in posizione verticale, appoggiando la punta della trivella sul centro del luogo dove desidera realizzare il buco.
- Afferrì la macchina con forza, leggermente elevata e accelera per far iniziare a girare la trivella.
- Accelera la macchina al 70% per far sì che la trivella acquisti una velocità di giro adeguata.
- Lasci che la macchina si appoggi sulla terra mantenendo il regime del giro del motore.
- La trivella inizierà a realizzare il buco lentamente, aiutata dal proprio peso della macchina.
- Non spinga la macchina verso il basso per realizzare il buco prima. Forzerà i componenti della macchina, accorciando la vita utile.
- Quando abbia raggiunto la profondità desiderata, riduca il regime del giro mentre sta rimuovendo la trivella dal buco.
- Quando la trivella fuoriesca dal buco, lasci il motore al minimo un secondo e spenga la macchina con l'interruttore.
- Quando la trivella termini di girare, lasci la macchina al suolo appoggiata sulla trivella e il serbatoio di benzina in posizione orizzontale.
- Consigli: Se il terreno è morbido, potrà fare il foro direttamente con qualsiasi tipo di trivella, ma se il terreno è duro, gli raccomandiamo che realizzi il buco con quella di minor diametro, dopo faccia una passata con la trivella di diametro medio e poi con quella grande.

## MANUTENZIONE

- Effettui ispezioni periodiche sulla macchina con il fine di assicurare un funzionamento efficace della macchina. Per una manutenzione completa, le raccomandiamo di portare la macchina al suo Servizio Tecnico.
- È necessario sempre spegnere il motore e verificare che lo strumento di taglio sia spento prima di pulire o trasportare la macchina.
- Prima di realizzare la manutenzione sulla macchina o la riparazione, si assicuri che il motore sia fermo e ritiri la pipetta della candela.



**ATTENZIONE:** Non modifichi la macchina o gli elementi di taglio. Un uso inadeguato di questi elementi può causare DANNI PERSONALI GRAVI O LA MORTE.

- Utilizzi solo ricambi originali per questa macchina con il fine di ottenere un rendimento adeguato della macchina.
- Non regoli il carburatore. Se fosse necessario porti la sua macchina al Servizio Tecnico. Le modifiche del carburatore possono causare danni al motore e annullerà la garanzia.
- La rimozione dei dispositivi di sicurezza, la manutenzione inappropriata, la sostituzione degli elementi con ricambi non originali può causare lesioni corporali.

## MANUTENZIONE E ASSISTENZA DOPO L'USO

### PULIZIA GENERALE

- Mantenga la macchina pulita, specialmente la zona del serbatoio del carburante e le zone vicine al filtro dell'aria.
- Pulisca la scocca della sua macchina con un panno inumidito con acqua.
- Non utilizzi mai benzina, solventi, detergenti, acqua o qualsiasi altro liquido per pulire la macchina.

## MANUTENZIONE PERIODICA

- Effettui ispezioni periodiche sulla macchina con il fine di assicurare un funzionamento efficace della macchina.
- Per la manutenzione completa le raccomandiamo di portare la sua macchina al suo Servizio Tecnico.
- Utilizzi sempre ricambi originali con il fine di ottenere un rendimento adeguato del prodotto ed evitare danni e pericoli alla macchina e all'utente.

Effettui le manutenzioni seguenti con la frequenza indicata nella tavola seguente:

MANUTENZIONE	OGNI 2 RIFORNIMENTI DI CARBURANTE	OGNI 10 RIFORNIMENTI DI CARBURANTE	1 VOLTA ALL'ANNO
Filtro dell'aria	•		
Filtro del carburante			•
Candela		•	

### FILTRO DELL'ARIA

La sporcizia nel filtro dell'aria causerà una riduzione delle prestazioni della macchina.

Controlli e pulisca questo elemento. Se lei nota danni o alterazioni nel filtro, lo sostituisca con uno nuovo.

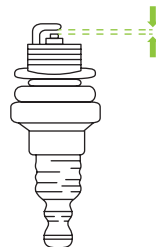
Per pulire il filtro:

1. Ritiri il coperchio protettivo del filtro.
2. Rimuova il filtro.
3. Si può pulire la polvere dell'esterno del filtro scuotendo questo contro di una superficie dura.
4. Pulisca il filtro con acqua e sapone.
5. Risciacqui il filtro con abbondante acqua pulita.
6. Lasci asciugare il filtro.
7. Una volta asciutto, lo inumidisca con 2 gocce d'olio (Se si inumidisce il filtro con troppo olio la macchina potrebbe non avviarsi).
8. Installi il filtro sulla macchina.
9. Ponga il coperchio protettivo.

**i** **NOTA:** Il motore non deve funzionare senza il filtro dell'aria installato.

### FILTRO DEL CARBURANTE

- Il serbatoio del carburante è equipaggiato con un filtro. Si trova all'estremo del tubo di aspirazione del carburante e si può estrarre con l'ausilio di un filo metallico a forma di gancio.
- Controlli il filtro del carburante periodicamente. Non permetta che entri sporcizia nel serbatoio del carburante per evitare che il filtro si sporchi. Un filtro sporco renderà più difficile l'avviamento del motore e provocherà anomalie nel funzionamento o arresto dello stesso.
- Verifichi il carburante. Se individua sporcizia, lo sostituisca.
- Se l'interno del serbatoio del carburante è sporco, può pulirlo con benzina.



### VERIFICA DELLA CANDELA

I problemi più comuni al momento di avviare una macchina sono prodotti da una candela sporca o in cattivo stato. Pulisca la candela e la controlli regolarmente.

Verifichi che la distanza tra gli elettrodi sia corretta (0,6 - 0,7mm).

### CONDOTTI DI AERAZIONE DEL MOTORE

Eliminare la sporcizia dei condotti di areazione della ventilazione, con il fine di non danneggiare il motore ed evitare un possibile incendio.

## IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Una buona manutenzione allungherà la vita della macchina. L'uso prolungato o costante può richiedere una manutenzione più intensiva per far sì che la macchina continui a funzionare in modo adeguato. Lo schema include alcuni dei problemi più comuni, le cause e i rimedi. Se la macchina non si avvia:

LA COMPRESIONE DEL CILINDRO È NORMALE	LA CANDELA STA BENE	CAUSA PROBABILE	SOLUZIONE
Si	Si	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non c'è carburante nel serbatoio.</li> <li>Il filtro della benzina è sporco.</li> <li>C'è acqua nel carburante.</li> <li>La benzina usata non è quella adeguata.</li> <li>Il carburatore è sporco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effettui il rifornimento di carburante.</li> <li>Pulisca il filtro.</li> <li>Lo sostituisca.</li> <li>Cambi il carburante con un altro con un indice di ottani adeguato.</li> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> </ul>
Si	No	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'interruttore è su "Off".</li> <li>La candela è sporca.</li> <li>La pipetta della candela non è ben collegata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ponga l'interruttore su "I".</li> <li>Pulisca la candela.</li> <li>La colleghi.</li> </ul>
Manca pressione	Si	<ul style="list-style-type: none"> <li>La candela è allentata.</li> <li>Il pistone e i segmenti sono usurati.</li> <li>Il cilindro è graffiato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La stringa.</li> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> </ul>
Il motore non gira		<ul style="list-style-type: none"> <li>Azione correttiva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> </ul>

Se il motore non funziona correttamente (mancanza di potenza, minimo instabile, ecc..) qui ha una serie di sintomi, le cause probabili e la soluzione:

SINTOMA	CAUSA PROBABILE	AZIONE CORRETTIVA
<b>La macchina emette un tintinnio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Segmenti usurati.</li> <li>Pistone usato.</li> <li>Spazio nell'albero.</li> <li>Spazio nella frizione.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> </ul>
<b>Il motore si riscalda eccessivamente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eccesso di utilizzo ininterrotto.</li> <li>Tube di scarico sporco.</li> <li>Il carburante non è adeguato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faccia pause ogni 10 minuti di lavoro e lasci che il motore si raffreddi.</li> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> <li>Sostituisca il carburante.</li> </ul>
<b>Il motore funziona in modo irregolare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carburatore sporco.</li> <li>Filtro dell'aria sporco.</li> <li>Filtro del combustibile sporco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> <li>Pulire il filtro.</li> <li>Pulire il filtro.</li> </ul>
<b>Il motore si arresta o non sopporta il minimo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carburatore regolato in modo sbagliato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Invi la sua macchina al Servizio Tecnico.</li> </ul>

**i** **NOTA:** Nel caso di non poter risolvere il problema, si metta in contatto con il Servizio Tecnico Ufficiale.

## TRASPORTO E STOCCAGGIO

### TRASPORTO

- Non trasportare mai la macchina mentre il motore è in marcia.
- Aspetti 5 minuti dopo aver spento il motore prima di trasportare la macchina.
- Se trasporta la macchina su di un veicolo, la assicuri saldamente per evitare che scivoli o che si rovesci e con la protezione degli elementi di taglio.

### STOCCAGGIO

- Non conservare la macchina in luoghi vicini a materiali infiammabili (erba secca, legno...), a gas o combustibili.
- Conservi questo strumento in un luogo inaccessibile ai bambini e sicuro in modo che non metta in pericolo nessuna persona e che sia secco, pulito e ad una temperatura tra 0°C e 45°.
- Conservi sempre la macchina con le protezioni dell'elemento di taglio installato.
- Se conserva la macchina in un luogo chiuso, svuoti il serbatoio di carburante siccome i vapori potrebbero entrare in contatto con la fiamma o un corpo caldo e infiammarsi. Se il serbatoio deve essere svuotato, ciò deve essere effettuato all'aria libera e seguendo la normativa del riciclaggio.

## SMALTIMENTO / RICICLAGGIO

I prodotti usurati sono potenzialmente riciclabili e non devono essere gettati nella spazzatura abituale. Ci aiuti a proteggere l'ambiente e a preservare le risorse naturali.

Si sbarazzi dell'apparato in maniera ecologica. Non lo getti nei rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e di metallo possono essere separati e riciclati. Porti questo dispositivo in un centro di riciclaggio omologato (punto verde).

La benzina, olii utilizzati, miscele di olio/benzina, così come gli oggetti macchiati di benzina (ex: stracci) non devono essere gettati nella spazzatura abituale, nelle tuberie, nella terra, nei fiumi, nei laghi o nel mare. Gli oggetti macchiati con olio devono essere eliminati in modo conforme alle norme locali: lo porti presso un centro di riciclaggio.

I materiali utilizzati per l'imballaggio della macchina sono riciclabili: per favore, li depositi nel contenitore adeguato.

## GARANZIA

GREENCUT garantisce tutti i prodotti per un periodo di 2 anni (valido per l'Europa). La garanzia è soggetta alla data di acquisto, tenendo in conto l'intenzione dell'uso del prodotto.

Come condizione di garanzia, si deve presentare la ricevuta originale indicando la data di acquisto e la sua descrizione così come lo strumento difettoso.

La garanzia non copre l'usura per utilizzo normale, specialmente delle lame, elementi di fissaggio delle lame, turbine, fonti di illuminazione, cinghie del ventilatore e di trasmissione, propulsori, filtri dell'aria, candele e danni causati da un uso inappropriato, specialmente per l'inosservanza delle istruzioni dell'operazione e della manutenzione.

Nel caso in cui si realizzino riparazioni o modifiche con pezzi di ricambio non originali GREENCUT da parte dell'utente o di altri, la garanzia verrà annullata.

Nel caso di un reclamo di garanzia giustificata, siamo autorizzati, secondo il nostro criterio, a riparare o cambiare lo strumento difettoso in modo gratuito. Altri reclami che non rispettano la garanzia, non saranno validi.



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)

Noi, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., proprietaria della marca GREENCUT, con sede presso Calle Migdia S/N. 43830 - Torredembarra, SPAIN, dichiariamo che la trivella GREENCUT GD750X, a partire dal numero di serie dell'anno 2012 in avanti, sono conformi ai requisiti delle Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio applicabili:

- Direttiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 17 maggio del 2006, relativa alle macchine e per la quale si modifica la Direttiva 95716/CE.
- Direttiva 2004/1080/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 15 dicembre del 2004, relativa all'approssimazione delle legislazioni degli Stati membri in termini di compatibilità elettromagnetica e per la quale si deroga la Direttiva 89/336/CEE.

Il prodotto consegnato corrisponde al modello che fu sottoposto all'esame CE del tipo.

*Torredembarra, 4 di gennaio del 2012,*



Alberto Prat Asensio, CEO (Rappresentante autorizzato e responsabile della documentazione tecnica)

**GREENCUT**<sup>®</sup>

 PRAT  
INTERNATIONAL  
BRANDS S.L.